

## **NUEVO CORONAVIRUS COVID-19. INFORMACION PARA LA COMUNIDAD Y LOS EQUIPOS DE SALUD**

### **ANTECEDENTES**

Los coronavirus son una amplia familia de virus que se encuentran tanto en animales como en humanos. Algunos infectan al ser humano y se sabe que pueden causar diversas afecciones, desde el resfriado común hasta enfermedades más graves el síndrome respiratorio agudo severo (SRAS-CoV-2003) como el síndrome respiratorio de Oriente Medio (MERS- CoV-2012)

El 2019-nCoV es un virus ARN de la misma familia que el virus causante del síndrome respiratorio agudo severo (SRAS-CoV), pero no es el mismo virus.

Un nuevo coronavirus (CoV) es una nueva cepa de coronavirus que no se había identificado previamente en el ser humano. El nuevo coronavirus, que ahora se conoce con el nombre de 2019-nCoV, no se había detectado antes de que se notificara el brote en Wuhan (China) en diciembre de 2019.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) indicó que "Covid-19" será el nombre oficial de la enfermedad provocada por el nuevo coronavirus ("co" significa "corona", "vi" para "virus" y "d" para "enfermedad" (disease, en inglés).

Causa enfermedades respiratorias y se puede transmitir de una persona a otra, habitualmente por contacto cercano con un paciente infectado, por ejemplo, en el domicilio, en el lugar de trabajo o en un servicio de salud.

En investigaciones exhaustivas se comprobó que, en 2002, la civeta (una especie de mamífero carnívoro de la familia Viverridae que se distribuye ampliamente por la India, el sur de China e Indochina) transmitió en China al ser humano el coronavirus causante del SRAS, y que, en 2012, el dromedario transmitió también a seres humanos el coronavirus causante del MERS, en Arabia Saudita. Hay otros coronavirus conocidos que circulan entre animales, que todavía no han infectado al ser humano. Es probable que, con la mejora de la vigilancia en todo el mundo, la detección de coronavirus aumente.

Todavía no se ha identificado la fuente animal del 2019-nCoV, lo cual no significa que cualquier animal o las mascotas puedan transmitir el virus. Probablemente, una fuente animal de un mercado de animales vivos en China fue la responsable de algunas de las primeras infecciones notificadas en humanos.

De momento no hay pruebas de que animales de compañía o mascotas como perros o gatos hayan sido infectados o hayan propagado el 2019-nCoV.

El periodo de incubación es el intervalo de tiempo que transcurre entre la infección y la aparición de los síntomas clínicos de la enfermedad. Las estimaciones actuales apuntan a que el periodo de incubación oscila entre 2 y 11 días, pero se irán perfilando a medida que se conozcan más datos. Con referencia a la información sobre otras enfermedades provocadas por coronavirus, como el MERS y el SARS, el periodo de incubación del 2019-nCoV puede llegar a los 14 días (hasta 21 días según últimas investigaciones).

Conocer el periodo en que los pacientes infectados pueden propagar el virus a otras personas es fundamental para las medidas destinadas a controlar el brote. Se necesita información médica detallada de las personas infectadas para determinar el periodo de transmisibilidad del 2019-nCoV. Según los últimos informes, es posible que las personas infectadas por el 2019-nCoV puedan contagiar la infección antes de mostrar síntomas apreciables. Con todo, según los datos actualmente disponibles, las personas que presentan síntomas son las que están ocasionando la mayor parte de la propagación del virus.

**La OMS, ha declarado que el brote del nuevo coronavirus es una emergencia de salud pública de importancia internacional (ESPII).**

Una ESPII se define en el RSI (2005) como “un evento extraordinario que, de conformidad con el Reglamento Sanitario Internacional, se ha determinado que constituye un riesgo para la salud pública de otros Estados a causa de la propagación internacional de una enfermedad, y podría exigir una respuesta internacional coordinada”. Esta definición implica que la situación es:

- grave, súbita, inusual o inesperada;
- tiene implicaciones para la salud pública que van más allá de las fronteras del Estado afectado, y
- puede necesitar una acción internacional inmediata.

A nivel regional, existe una creciente preocupación por la propagación internacional del virus a otros países, ya que se han informado casos confirmados en viajeros y sus contactos cercanos en 23 países, incluidos dos países de la región de las Américas. Muchos países de la Región de las Américas están mejorando las medidas de preparación para detectar y controlar 2019-nCoV, y existen 29 Centros Nacionales de Influenza (NIC) en 32 países, y 32 países con plataformas de diagnóstico molecular. A nivel regional, el riesgo general se evalúa como Alto debido al alto nivel de preocupación dada la propagación de casos a 23 países y la transmisión de persona a persona; un gran número de viajeros que entran y salen de China, conectando a China con todas las partes del mundo; a que aún existen muchas incertidumbres con respecto a la epidemiología de la propagación internacional; a que existen desafíos para diagnosticar casos debido a síntomas inespecíficos y la posibilidad de co-circulación de otros patógenos respiratorios (por ejemplo, influenza, VSR), por lo tanto, puede ocurrir una transmisión no detectada. Hasta el 29 de enero, la mayoría de los casos diagnosticados fuera de China han presentado síntomas de leves a moderados.

## **DEFINICION DE CASO<sup>1</sup>**

### **Caso sospechoso:**

- 1- *Pacientes con infección respiratoria aguda severa (IRAG) sin otra etiología que explique completamente la presentación clínica y*
  - a- *que tenga un historial de viaje o que haya estado en Wuhan, provincia de Hubei, China en los 14 días anteriores al inicio de los síntomas, o*
  - b- *que sea un trabajador de la salud en un entorno que atiende a pacientes con IRAG con etiología desconocida.*
- 2- *Un paciente con enfermedad respiratoria aguda con cualquier nivel de gravedad que dentro de los 14 días previos al inicio de la enfermedad, tuvo:*
  - a. *contacto físico cercano con un caso confirmado de infección por 2019-nCoV, o*
  - b. *exposición en un centro de salud de un país donde las infecciones por 2019-nCoV asociadas al hospital han sido reportadas, o*
  - c. *que haya visitado Wuhan, China*

### **Caso probable:**

Caso sospechoso que una prueba positiva para pancoronavirus y negativa para los coronavirus MERS-CoV, 229E, OC43, HKU1 y NL63.

### **Caso confirmado:**

Toda persona con laboratorio confirmado de 2019-nCoV independientemente de cualquier signo o síntoma.

---

<sup>1</sup>Tomado de: Alerta Epidemiológica. Ministerio de Salud de la Nación. 22 de enero de 2020 – SE 04

**Tabla 1:** Definición de caso al 5 de febrero de 2020

CRITERIOS CLINICOS	Y	CRITERIO EPIDEMIOLÓGICO
Fiebre Y signos de infección respiratoria (tos, dificultad respiratoria) Y requerimiento de internación Y sin otra etiología que explique completamente la presentación clínica	Y	Historial de viaje o residencia en China continental en los últimos 14 días anteriores al inicio de los síntomas o
		Trabajador de la salud en un entorno que atiende a pacientes con IRAG de etiología desconocida.
Fiebre Y signos de infección respiratoria (tos, odinofagia, dificultad respiratoria)	Y	Historial de viaje o residencia en la provincia de Hubei (China) en los 14 días anteriores al inicio de los síntomas o
		Contacto cercano conocido con un caso probable o confirmado de infección por 2019-nCoV, en los 14 días previos al inicio de síntomas, o
		Exposición en un centro de salud de un país donde se han asistido casos confirmados por 2019-nCoV en los 14 días anteriores al inicio de los síntomas, o
		Visitado o trabajado en un mercado de animales vivos en cualquier ciudad de China

Fuente: Alerta epidemiológica. Ministerio de Salud de la Nación. 22 de enero de 2020 – SE 04

**SINTOMAS:**

Tal como ocurre con otras enfermedades respiratorias, la infección por el 2019-nCoV puede causar síntomas leves como rinorrea, dolor de garganta, tos y fiebre. En algunas personas puede ser más grave y causar neumonía o dificultades

respiratorias. En raras ocasiones, la enfermedad puede ser mortal. Las personas de edad avanzada y las personas con comorbilidades (como diabetes o cardiopatías) parecen correr un mayor riesgo de padecer formas graves.

**Se ha de sospechar una infección por 2019-nCoV si la persona en cuestión ha viajado a una zona de China en la que se haya notificado la presencia del 2019-nCoV o si ha tenido contacto cercano con alguien que haya viajado desde China y tenga síntomas respiratorios.**

### **PREVENCIÓN:**

No se dispone de una vacuna para prevenirla.

Se debe evitar el consumo de productos animales crudos o poco cocinados. La carne cruda, la leche o las vísceras de animales se deben manipular con cuidado para evitar la contaminación cruzada con alimentos no cocinados, de acuerdo con las prácticas óptimas en materia de inocuidad de los alimentos. Para protegerse, cuando visite mercados de animales vivos, evite el contacto directo sin protección con animales vivos y las superficies que hayan estado en contacto con estos.

Manténgase al tanto de las últimas informaciones sobre el brote consultando el sitio web de la OMS y cuide su salud haciendo lo siguiente:

- Lávese las manos con frecuencia con agua y jabón, o con un desinfectante de manos a base de alcohol.
- Mantenga el distanciamiento social – mantenga al menos 1 metro de distancia entre usted y las demás personas, particularmente aquellas que tosan, estornuden y tengan fiebre.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca.
- Toser y estornudar en el pliegue del codo.
- Uso de equipos de protección personal según evaluación de riesgo.
- Manejo adecuado del ambiente y de los residuos patológicos hospitalarios.
- Esterilización y desinfección de dispositivos médicos y hospitalarios.

- Definición de áreas de espera específica para pacientes sintomáticos y ventilación adecuada y frecuente de los establecimientos de salud.
- Aplicación empírica de precauciones adicionales según mecanismo de transmisión por macrogotas y de contacto frente a casos sospechosos (tomas de muestras y otros procedimientos médicos).
- Si tiene fiebre, tos y dificultad para respirar, solicite atención médica a tiempo.  
**Indique a su prestador de atención de salud si ha viajado a una zona de China en la que se haya notificado la presencia del 2019-nCoV, o si ha tenido un contacto cercano con alguien que haya viajado desde China y tenga síntomas respiratorios.**
- **Si tiene síntomas respiratorios leves y no tiene antecedentes de viajes a China o dentro de dicho país, practique cuidadosamente una higiene respiratoria y de manos básica y quédese en casa hasta que se recupere, si es posible.**

La OMS aconseja el uso racional de las mascarillas médicas para evitar el derroche innecesario de recursos valiosos y su posible uso indebido. Esto significa que solo debe utilizar una mascarilla si presenta síntomas respiratorios (tos o estornudos), si sospecha que tiene infección por el 2019-nCoV con síntomas leves o si está cuidando de alguien de quien se sospeche que está infectado por el 2019-nCoV.

Todavía no se sabe durante cuánto tiempo vive el 2019-nCoV sobre las superficies, si bien la información preliminar apunta a que puede sobrevivir unas horas. Un simple desinfectante puede matar a los virus, e impedir que sigan infectando.

### **POBLACIÓN EN RIESGO:**

Las personas que viven o viajan por una zona en la que circula el 2019-nCoV pueden estar expuestos al riesgo de infección. En estos momentos, el virus 2019-nCoV circula por China, donde se han notificado la gran mayoría de los casos de personas infectadas. Entre las personas infectadas de otros países se encuentran personas que han regresado recientemente de China o que han vivido o trabajado en contacto estrecho con esos viajeros, por ejemplo, familiares, compañeros de

trabajo o profesionales de la salud que atendían a un paciente antes de saber que este estaba infectado por el 2019-nCoV.

Los profesionales de la salud que atienden a personas infectadas por el 2019-nCoV corren mayor riesgo y deben protegerse con procedimientos adecuados de prevención y control de las infecciones. Las personas que viven fuera de las zonas de China por las que circula el virus no están expuestas al riesgo de infección por el 2019-nCoV.

Si bien todavía necesitamos conocer más detalles sobre cómo afecta a las personas el virus 2019-nCoV, de momento las personas mayores y las que tienen dolencias preexistentes (como diabetes y cardiopatías) parecen tener un mayor riesgo de presentar una forma grave de la enfermedad.

#### **TRATAMIENTO:**

Las infecciones causadas por nuevos coronavirus no tienen tratamiento específico, aunque sí lo hay para muchos de sus síntomas. Las opciones terapéuticas dependen del estado clínico de cada paciente, y cabe señalar que el tratamiento sintomático de los infectados puede ser muy eficaz.

Hasta la fecha no existe ningún medicamento específicamente recomendado para prevenir o tratar la infección por el nuevo coronavirus. Ahora bien, las personas infectadas por el 2019-nCoV deberán recibir el cuidado adecuado para aliviar y tratar los síntomas, y aquellos gravemente enfermos deberán recibir una atención de apoyo optimizada. Se están investigando algunos tratamientos concretos que serán probados en ensayos clínicos. La OMS está ayudando a coordinar medidas con diferentes asociados para desarrollar medicamentos con los que tratar la infección por el nuevo coronavirus.

El manejo de casos sospechosos o confirmados de 2019-nCoV implica el reconocimiento temprano de signos y síntomas de la enfermedad respiratoria aguda grave inusual, aislamiento del caso, monitoreo y terapia de soporte precoz,

recolección de muestras para diagnóstico de laboratorio, manejo de fallo respiratorio, manejo del shock séptico y prevención de complicaciones.

**Aislamiento:** Las personas para quienes se sospecha la infección 2019-nCoV, o se confirma mediante pruebas de laboratorio, deben colocarse en una habitación individual. Por lo tanto, se deben identificar los establecimientos de salud con capacidad de aislamiento y comunicar su existencia a todos los establecimientos de salud públicos y privados, y definir el flujo para la derivación y el transporte de pacientes a instalaciones con capacidad de aislamiento.

La identificación de las instalaciones de atención médica con capacidad de aislamiento, y dónde se debe derivar a los pacientes, también debe contemplar la prestación de cuidados intensivos en una o más de esas instalaciones. Se podría considerar la revisión de los planes de contingencia específicos de los centros de salud, especialmente el cumplimiento de los procedimientos de triage.

Las siguientes medidas NO se recomiendan específicamente para protegerse contra el 2019-nCoV, ya que no son medios de protección eficaces y pueden ser incluso perjudiciales:

- Tomar vitamina C
- Beber té tradicionales de hierbas
- Usar múltiples mascarillas para maximizar la protección
- Automedicarse, por ejemplo, con antibióticos

En cualquier caso, si tiene fiebre, tos y dificultad para respirar, busque atención médica rápidamente para reducir el riesgo de desarrollar una infección más grave, y asegúrese de indicar su historial de viajes recientes a su prestador de atención de salud.

## **VIGILANCIA:**

Los casos de IRAG inusitada (IRAGI), son eventos de notificación obligatoria (ENOs) y deben ser notificados por el personal de salud al Sistema Nacional de Vigilancia de Salud (SNVS 2.0).

La enfermedad provocada por este nuevo Coronavirus presenta síntomas respiratorios agudos, motivo por el cual se debe registrar en el SNVS 2.0 dentro del grupo de las infecciones respiratorias agudas (IRAS), dentro de estos eventos respiratorios se incluyen las Infecciones Respiratorias Agudas Graves (IRAG) e Infecciones Agudas Graves Inusitadas (IRAGI), la enfermedad provocada por el nuevo coronavirus pertenece a estos eventos.

La modalidad de notificación es “individual” ante sospecha.

Los equipos de salud deben mantener la vigilancia de IRAG, aumentando los esfuerzos para identificar pacientes con antecedentes de nexos epidemiológicos.

Deberán notificar por la vía más rápida disponible, a la Sala de Situación del Ministerio de Salud de la provincia de Salta<sup>2</sup>.

Se indicará toma de muestra y el aislamiento adecuado del paciente según indicaciones de los diferentes apartados de este documento, y se completará la ficha epidemiológica que se adjunta.

La OMS recomienda a todos los países que refuercen la vigilancia de las infecciones respiratorias agudas graves, que hagan un seguimiento estrecho de cualquier presentación inusual de estas infecciones o de los casos de neumonía y que notifiquen a la OMS todos los casos probables o confirmados de infección por nuevos coronavirus.

---

<sup>2</sup> [salasisituacionmsp@yahoo.com.ar](mailto:salasisituacionmsp@yahoo.com.ar),

teléfono: +54 0387 4324194/436 2229, Whatsapp: +54 387 436 2229

## LABORATORIO

### Toma de muestras y envío adecuado.

**Los laboratorios deben continuar utilizando el algoritmo de laboratorio de influenza recomendado por la OPS para la vigilancia rutinaria de la influenza y de los casos inusuales de IRAG.**

Argentina cuenta con la capacidad de realizar diagnóstico de pancoronavirus y de diferenciar coronavirus como SARS, MERS-CoV y así como los causantes del resfrío común como los tipos 229E, OC43, HKU1 y NL63.

Los laboratorios provinciales deben **enviar las muestras recolectadas** de los pacientes sospechosos, al laboratorio virológico de enfermedades respiratorias del Hospital Señor del Milagro (Laboratorio de referencia Provincial), para la realización del panel de virus respiratorios e influenza.

Si el paciente cumple con la definición de caso y las pruebas iniciales son negativas, el Laboratorio de referencia Provincial, derivará la muestra al Instituto Malbrán, Laboratorio de referencia Nacional para investigación de Coronavirus.

Las muestras deben ser tomadas por personal capacitado y teniendo en cuenta todas las instrucciones de bioseguridad, incluido el uso de los equipos de protección personal adecuado para virus respiratorios. Las muestras recomendadas son las del tracto respiratorio inferior, incluidos el esputo, el lavado broncoalveolar y el aspirado traqueal (cuando sea posible según los criterios médicos). Sin embargo, cuando la toma de una muestra del tracto respiratorio inferior no es posible, las muestras del tracto respiratorio superior también son útiles. En general, se recomienda la toma de hisopados nasofaríngeo y orofaríngeo combinados (los hisopos deben colocarse y transportarse en un mismo tubo con medio de transporte viral). Aunque no se recomienda el muestreo de contactos asintomáticos de forma rutinaria, si se considera necesario de acuerdo con las guías nacionales, se deben considerar la toma muestras de las vías respiratorias superiores para este tipo de muestreo. Las muestras deben mantenerse refrigeradas (4-8 °C) y enviarse al laboratorio (central, nacional o de referencia) donde se procesarán dentro de las 24-

72 horas de la toma. Si no se pueden enviar muestras dentro de este período, se recomienda congelarlas a -70 °C (o menos) hasta que se envíen (asegurando que se mantenga la cadena de frío). El envío de muestras sospechosas a laboratorios de referencia o centros colaboradores fuera del país y por vía aérea debe cumplir con todas las normas internacionales (IATA) para Sustancias Biológicas de Categoría B.

Para más información sobre envío de muestras:

<http://www.msal.gob.ar/images/stories/bes/graficos/0000001499cnt-actualizacion-guia-irag-2019.pdf>

## **BIBLIOGRAFÍA**

- 1- OPS Actualización Epidemiológica Nuevo coronavirus (2019-nCoV).  
Resumen de la situación global. 5 de febrero de 2020.

<file:///D:/Sala%20de%20Situación/Desktop/activos/respiratorias/CORONAVIRUS/2020-feb-5-phe-actualizacion-epi-nuevocoronavirus-final.pdf>

- 2- Global Surveillance for human infection with novel coronavirus (2019-nCoV).  
Interim guidance v3 31 January 2020.

<file:///D:/Sala%20de%20Situación/Desktop/activos/respiratorias/CORONAVIRUS/20200131--global-surveillance-for-2019-ncov.pdf>

- 3- Directrices de laboratorio para la detección y diagnóstico de las infecciones con el nuevo Coronavirus (2019-nCoV). 1 de febrero de 2020

<file:///D:/Sala%20de%20Situación/Desktop/activos/respiratorias/CORONAVIRUS/ncov-lab-recomendaciones-es.pdf>

- 4- Alerta epidemiológica. Ministerio de Salud Argentina. 22 de enero de 2020 –  
SE 04

<https://www.argentina.gob.ar/sites/default/files/20200123-coronavirus-alerta-epidemiologica-argentina.pdf>